



INTERNATIONAL
BUSINESS
COUNCIL

Еженедельник новостей МДС

События за 3 – 7 июля 2017 г.

3 июля

День независимости США отметили в Бишкеке

МДС принял участие в приеме Посольства США в Кыргызстане, посвященном 241-й годовщине независимости Соединенных Штатов Америки. Прием посетили представители правительства и Жогорку Кенеша КР, дипломатических представительств, международных организаций и бизнес-сообщества. Посол США в КР Шейла Гуолтни в своей речи сообщила, что независимость досталась США нелегко, и эта борьба заставила проникнуться неизменным уважением к суверенитету других стран. «Именно поэтому, начиная с первых дней независимости Кыргызской Республики, мы поддерживали независимый, процветающий и демократический Кыргызстан - всегда как партнеры, всегда на равных». Шейла Гуолтни сообщила, что решила вернуться к своей семье в родной штат Калифорния.

[Подробнее](#)

4 июля

МДС разработает концепцию документа по режиму стабилизации для инвесторов

Члены комитета МДС по минеральным ресурсам рассмотрели семь вопросов, и первым был режим стабилизации, предусмотренный Законом КР «Об инвестициях». Решено, что МДС создаст внутреннюю рабочую группу для разработки концепции документа по реализации нормы «режим стабилизации», регламентируемой Законом КР «Об инвестициях». Коллегиально решено разделить деятельность РГ на три основных направления: изучение нормативной правовой базы КР, международная практика и предложения правительству (План действий). Рассмотрены также вопросы по исследованию по налоговой нагрузке; по порядку вывоза и ввоза руд и концентратов, содержащих драгоценные металлы; по проекту Положения о порядке предоставления земельных участков под недропользование; по бонусам и другие.

[Подробнее](#)

5 июля

DemirBank отметил 20-летний юбилей

IBC Weekly News

Events of June 27 – 29, 2017

July 3

U.S. Independence Day celebrated in Bishkek

IBC took part in the reception of the U.S. Embassy in Kyrgyzstan, dedicated to the celebration of the 241st anniversary of the Independence of the United States of America. Representatives of the Kyrgyz Government, Jogorku Kenesh, diplomatic missions, international organizations and the business community attended the event. The U.S. Ambassador to the Kyrgyz Republic Sheila Gwaltney said, "independence was hard won 241 years ago, and that struggle imbued in us an abiding respect for the sovereignty of other nations. For that reason, since the earliest days of Kyrgyz independence, we have supported an independent, prosperous and democratic Kyrgyz Republic, always as partners, always as equals." Sheila Gwaltney said, "I have decided to move back to my family and my home state of California."

[More](#)

July 4

IBC will draft a concept on the stabilization regime for investors

Among seven issues considered by the IBC Mineral Resources Committee, the first one was the stabilization regime provided by the Law of the Kyrgyz Republic "On Investments". It was decided that the IBC will create an internal working group to develop the concept of a document on the implementation of the "stabilization regime" norm, regulated by the Law "On Investments." The MRC members decided to divide the WG work into three main directions including a study of the regulatory legal base of the Kyrgyz Republic, international practice, and proposals to the Government (Action Plan). The meeting participants also discussed the tax burden research issue; the order of export and import of ores and concentrates containing precious metals; draft Regulations on the procedure for granting land plots for subsoil use; bonuses, and others.

July 5

DemirBank celebrates its 20th anniversary

Члены МДС приняли участие в приеме, который провел Председатель Совета ЗАО «Демир Кыргыз Интернэшнл Банк» Халит Джынгылыоглу по случаю 20-летнего юбилея банка. Мероприятие посетили депутаты, представители госорганов, международных финансовых организаций, руководители банков, бизнес-ассоциаций страны. «Демир Кыргыз Интернэшнл Банк» (бренд DemirBank) с уверенностью сохраняет стабильный темп развития и на протяжении 20 лет предоставляет кыргызстанцам профессиональный сервис в соответствии с международными стандартами. DemirBank был первым международным банком, созданным в Кыргызской Республике в 1997 году. Подробнее	IBC members attended the reception held by Board Chairman of Demir Kyrgyz International Bank CJSC Dr. Halit Cingillioglu on the occasion of the Bank's 20th Anniversary celebration. The event was attended by MPs, representatives of the Government, international financial organizations, heads of banks and business associations. 20 years of successful experience in the market of Kyrgyzstan, stable relationships with customers, implementation of international standards make the Bank a reliable partner for customers. The Demir Kyrgyz International Bank CJSC (DemirBank brand) was the first international bank established in the Kyrgyz Republic in 1997. More
6 июля День Канады провели в гольф-клубе Члены МДС приняли участие в барбекю-приеме, организованном Послом Канады в Кыргызской Республике Шоном Стайлом по случаю 150-летия Канады. Мероприятие проходило в гольф-клубе «Кленовый лист», и перед приемом любителям гольфа была предоставлена возможность принять участие в игре. Прием посетили представители посольств, правительства и парламента, международных организаций и бизнес-сообщества. 3-7 июля Изучая ключевые навыки адаптации к изменению климата Исполнительный директор МДС Аскар Сыдыков принял участие во втором модуле программы Lead the Change Германского общества по международному сотрудничеству (GIZ). Сотрудничество в области адаптации к изменению климата было ключевой темой в плане динамики команд и заинтересованных сторон. Для изучения этих вопросов участники программы имели возможность встретиться с известными экспертами в международных и национальных переговорах по климату и смежных проектах. «Мы получили представление о последних достижениях науки и современного состояния политики, разрабатываемой в сфере изменения климата. Мы изучили, какие ключевые компетенции руководства необходимы для адаптации к изменению климата, а также другие проблемы, рассматриваемые в разных ситуациях, связанных с этим вопросом», - сказал А. Сыдыков.	July 6 Canada Day held at the Golf Club IBC members took part in the Barbeque Reception held by H.E. Shawn Steil, Ambassador of Canada to the Kyrgyz Republic, a on the occasion of 150th Anniversary of Canada. Golfers were invited to enjoy 9 holes of golf before the reception, tee-off at Maple Leaf Golf & Country Club. Reception was attended by representatives of embassies, governments and parliament, international organizations and the business community. July 3-7 Exploring key leadership competencies for adapting to climate change IBC Executive Director Askar Sydykov attended the 2nd Module of the GIZ “Lead the Change” Program held in Georgia. Collaboration for Change was a key topic in terms of team dynamics and with stakeholders. In order to explore climate leadership, the participants had the chance to meet well-known experienced experts in international and national climate negotiations and related projects. “On climate, we’ve gained an understanding of the latest insights from science and current state of policy developments. We’ve explored what key leadership competencies are essential for adapting to climate change and other challenges examined different cases of climate leadership,” Askar Sydykov said.
МДС в СМИ 5 июля «Российская газета» (Москва) опубликовала статью «Сколько граммов золота прячется в тонне руды. Вывоз концентрата драгоценных металлов могут обложить экспортной пошлиной». Статья	IBC in the media On July 5, Rossiyskaya Gazeta (Moscow) published an article "How many grams of gold are in a ton of ore? Export of precious metal concentrate may be subject to export duties." The article contains an IBC

содержит мнение МДС по этому вопросу. ссылка	opinion on this issue. link
Письма МДС 3 июля МДС направил письмо заместителю министра транспорта и дорог КР Абдралиевой Г.К. с предложениями и замечаниями к проекту Плана мероприятий по развитию гражданской авиации путем либерализации рынка авиаперевозок. Напомним, 23 июня 2017 на заседании Совета по развитию бизнеса и инвестициям исполнительный директор МДС Аскар Сыдыков выступил с предложениями МДС по улучшению вышеназванного Плана. 4 июля МДС направил письмо заместителю министра экономики КР Абакирову Э.К. с просьбой организовать встречу для обсуждения проекта Положения «О порядке проведения экономико-статистического наблюдения за деятельностью хозяйствующих субъектов, включенных в реестр компаний-доминантов». На встрече бизнес-сообщество намерено представить свои замечания и предложения по проекту Положения. 6 июля МДС направил письмо в Посольство США в КР с просьбой оказать содействие в расширении сотрудничества отечественных банков с банковскими учреждениями США.	IBC letters <i>On July 3, IBC submitted a letter to Deputy Minister of Transport and Roads of the Kyrgyz Republic, Abduliyeva G.K., with suggestions and comments on the draft Action Plan for the development of civil aviation through the liberalization of the air transportation market in Kyrgyzstan. On June 23, 2017 at a meeting of the Business Development and Investment Council, IBC Executive Director Askar Sydykov told the Council about IBC proposals to improve the above-mentioned Plan.</i> <i>On July 4, IBC submitted a letter to the Deputy Economy Minister Eldar Abakirov with the request to organize a meeting to discuss the draft Regulation "On the procedure for conducting economic and statistical monitoring of the activities of economic entities included in the register of dominant companies." At the meeting, the business community plans to submit its comments and proposals on the draft Regulations.</i> <i>On July 6, IBC sent a letter to the U.S. Embassy in the Kyrgyz Republic with a request to assist in expanding the cooperation of domestic banks with U.S. banking institutions.</i>
Новости членов МДС «Скай Мобайл» оспорил решение Госагентства антимонопольного регулирования «Мы оспорили решение Агентства антимонопольного регулирования, поскольку считаем его незаконным. Закон «О конкуренции» не нарушен, изменение цены на межсетевое соединение между операторами не оказало влияния на тарифы для абонентов», сообщил 4 июля мобильный оператор «Скай Мобайл» на своем сайте. Компания подала исковое заявление в межрайонный суд Бишкека о признании недействительным постановления Государственного агентства антимонопольного регулирования при Правительстве КР о наложении оборотного штрафа на ООО «Скай Мобайл» и ЗАО «Альфа Телеком» по факту нарушения антимонопольного законодательства. Подробнее «Делойт» и Школа правильного бега провели полумарафон 8 июля офис компании «Делойт» совместно со Школой правильного бега «I love running» провел полумарафон в Ботаническом саду. Мероприятие было посвящено 15-летию деятельности «Делойт» на рынке Кыргызстана. Победителям вручили призы и медали.	News from IBC members Sky Mobile challenges the decision of the Antimonopoly Regulation Agency "We have challenged the decision of the Antimonopoly Regulation Agency, since we consider it illegal. The Law "On Competition" has not been violated because the change in the price for interconnection between mobile operators has not had an impact on tariffs for subscribers," Sky Mobile (Beeline trademark) LLC said on its website on July 4. The company has filed a statement of claim at the Inter-District Court of Bishkek on the invalidation of the Resolution of the State Agency of Antimonopoly Regulation under the Government of the Kyrgyz Republic to impose a turnaround fine on Sky Mobile and Alfa Telecom on the fact of violation of antimonopoly legislation. Deloitte and the School of Correct Running hold a half marathon On July 8, the Deloitte office together with the I Love Running School organized a half marathon in the Botanical Garden. The event was dedicated to the 15th anniversary of Deloitte's activity in the market of Kyrgyzstan. Winners were awarded with prizes and medals.

Правовой обзор Внесены изменения в Налоговый кодекс Президент Кыргызской Республики Алмазбек Атамбаев 3 июля подписал Закон Кыргызской Республики «О внесении изменений в некоторые законодательные акты Кыргызской Республики (в Кодекс КР об административной ответственности, Налоговый кодекс КР)». Закон принят Жогорку Кенешем КР 31 мая 2017 года. В Налоговый кодекс вносится поправка, согласно которой органы налоговой службы осуществляют рейдовый налоговый контроль соблюдения требования налогового законодательства КР по обозначению товаров, подлежащих маркировке, марками акцизного сбора и соответствующими знаками (метками), и их подлинность. Закон вступает в силу по истечении 30 дней со дня официального опубликования.	Law review Tax Code of the Kyrgyz Republic amended On July 3, President of the Kyrgyz Republic Almazbek Atambayev signed the Law of the Kyrgyz Republic "On Amendments to Some Legislative Acts of the Kyrgyz Republic (to the Code of the Kyrgyz Republic on Administrative Responsibility and Tax Code of the Kyrgyz Republic)." The Jogorku Kenesh of the Kyrgyz Republic approved the law on May 31, 2017. The amendment to Tax Code provides that the tax authorities shall conduct raid tax control of compliance with the requirements of the Kyrgyz tax legislation for the designation of goods subject to marking, excise duty stamps and relevant signs (marks), and their authenticity. The law comes into force 30 days after its official publication.
Объявления 7-8 сентября в Кыргызской Республике состоится пятый Международный форум «Антиконтрафакт». В связи с этим Министерство экономики КР проводит опрос по тематике «Антиконтрафакт». Если у вас есть предложения (а также учитывая важность и срочность опроса), просим направлять их в МДС. Общественный благотворительный фонд «Элим, барсынбы?» уже четвертый год организует летний лагерь на Иссык-Куле для 200 детей-сирот и из малоимущих семей из всех семи областей Кыргызстана. В начале августа фонд планирует выделить основную квоту для детей, чьи дома были разрушены во время авиакатастрофы в селе Дача Су и от селевых оползней в Узгенском районе. Фонд просит оказать содействие в проведении летнего лагеря. Контакты фонда: тел. +996550526488, эл. почта elimbasynby@gmail.com, сайт: www.elimbar.kg В рамках социального проекта по оказанию помощи в трудоустройстве молодых людей из детских домов предоставляем вашему вниманию несколько резюме. Будем признательны, если компании смогут пригласить их на стажировку или практику в рамках корпоративной социальной ответственности компаний. Социальный проект осуществляется в сотрудничестве с молодежной биржей труда при Министерстве труда и социального развития КР. Сотрудники биржи предварительно провели беседы с этими молодыми людьми, помогли им составить резюме (в приложении).	Announcements On September 7-8, the fifth International Anti-Counterfeit Forum will be held in the Kyrgyz Republic. In this regard, the Economy Ministry conducts a survey on Anti-Counterfeit. If you have suggestions (and considering the importance and urgency of the survey), please send them to the IBC. The public charitable foundation "Elim, Barsynby?" has been organizing a summer camp at Issyk-Kul for 200 orphans and children from poor families from all seven oblasts of Kyrgyzstan for the fourth year already. In early August, the foundation plans to allocate a basic quota for children whose houses were destroyed during a plane crash in the village of Dacha Su and mudflow landslides in the Uzgen District. The Foundation asks for assistance in organizing the summer camp. Please contacts the foundation: tel. +996550526488, Email: elimbasynby@gmail.com, website: www.elimbar.kg As part of the social project to assist in the employment of young people from orphanages, we bring to your attention several resumes. We will be grateful if the IBC member companies could invite these young people for an internship or practice within the framework of their corporate social responsibility. The social project is carried out in cooperation with the Youth Labor Exchange (YLE) under the Ministry of Labor and Social Development of the Kyrgyz Republic. The YLE employees have met these young people, talked with them and helped them make resumes (link)
События на 10 – 14 июля 11 июля состоится бизнес-форум «Кыргызстан–США», B2B-встречи с американскими компаниями, а также с представителями государственных органов. Бизнес-форум пройдет в рамках визита торговой миссии крупных американских компаний с целью	Events for July 10 – 14 On July 11, Business forum "Kyrgyzstan-US" and B2B-meetings with American companies, as well as with government officials will be held. Representatives of large US companies will visit Bishkek from July 10 to 12, 2017 to survey the country's trade, economic

изучения торгово-экономических и инвестиционных возможностей Кыргызстана. Визит торговой миссии организован Американско-кыргызским деловым советом совместно с Американской торговой палатой в КР (AmCham).	and investment opportunities. The visit of the business delegation was organized by the US-Kyrgyz Business Council in conjunction with the American Chamber of Commerce in the Kyrgyz Republic (AmCham).
<i>С уважением,</i> <i>Международный деловой совет Кыргызская Республика, 720011 Бишкек, ул. Абдрахманова, 191 Хаят Ридженси Бишкек, каб. 113 Тел: + 996 312 623801 Факс: + 996 312 623394 office@ibc.kg www.ibc.kg</i>	<i>Best regards,</i> <i>International Business Council Office 113, Hyatt Regency Bishkek 191, Abdrakhmanov Str., Bishkek Kyrgyz Republic, 720011 Tel: + 996 312 623801 Fax: + 996 312 623394 office@ibc.kg www.ibc.kg</i>